

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (83) 332

Vol. 1983/0134

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

COM(83) 332 τελικό

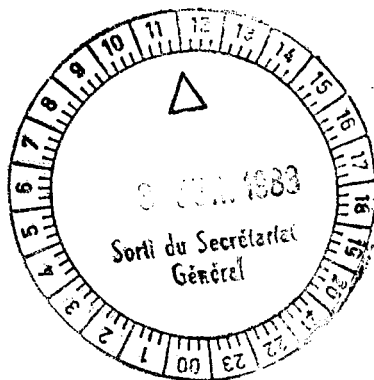
Βρυξέλλες, 27 Μαΐου 1983

Πρόταση
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1009/83 του Συμβουλίου περί καθορισμού, για το έτος 1983, ορισμένων μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων που εφαρμόζονται σε οκάφη υπό νορβηγική σημαία

(υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο)

COM(83) 332 τελικό



ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΟ ΥΠΟΜΝΗΜΑ

Η Επιτροπή διεξάγει διαπραγματεύσεις με τη Νορβηγία μετά τη λήψη της γνώμης της Γνωμοδοτικής Επιτροπής Διαχείρισης Αλιείας (AGFM) του ICES, η οποία προτείνει, ανάμεσα στ'άλλα σύνολα επιτρεπομένων αλιευμάτων (TACS) ρέγγας στη Βόρεια και Κεντρική Βόρεια θάλασσα (Υποδιαιρέσεις ICES IVα, IVβ και IVγ) 35.000 τόνων, 27.000 τόνων και 36.000 τόνων αντίστοιχα.

Ενώ αναμένεται η ολοκλήρωση των διαβουλεύσεων αυτών, για να ληφθούν υπόψη και τα συμφέροντα των Νορβηγών αλιέων όσον αφορά το απόθεμα αυτό που προορίζεται για κοινή εκμετάλλευση, η Επιτροπή προτείνει την προσωρινή και αυστηρά περιορισμένη κατανομή 3.500 τόνων ρέγγας στη Νορβηγία για την περίοδο που αρχίζει από την 1η Ιουνίου 1983, με τους ίδιους όρους που εφαρμόζονται στις προσωρινές κατανομές ποσοτώσεως που χορηγούνται στους αλιείς της Κοινότητας.

Θα υποβληθεί ολοκληρωμένη πρόταση για όλα τα αποθέματα ρέγγας, μόλις περατωθούν οι διαβουλεύσεις με τη Νορβηγία.

Πρόταση
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1009/83 του Συμβουλίου της 27ης Απριλίου 1983 περί καθορισμού, για το έτος 1983, ορισμένων μέτρων διατηρήσεως και διαχειρίσεως των αλιευτικών πόρων που εφαρμόζονται σε σκάφη υπό νορβηγική σημαία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 170/83, της 25ης Ιανουαρίου 1983 περί θεσπίσεως κοινοτικού καθεστώτος διατηρήσεως και διαχειρίσεως των αλιευτικών πόρων (1) και ιδίως τα άρθρα 3 και 11,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι το Συμβούλιο, στις 27 Απριλίου 1983 καθόρισε για το 1983 ορισμένα μέτρα για τη διατήρηση και διαχείριση των αλιευτικών πόρων που εφαρμόζονται σε σκάφη υπό νορβηγική σημαία (2),

ότι η αλιεία αποθεμάτων ρέγγας στο βόρειο και κεντρικό τμήμα της Βορείου Θαλάσσης επιτρέπεται για μια περιορισμένη ποσότητα σύμφωνα με την επιστημονική γνώμη,

ότι εν αναμονή των αποτελεσμάτων των διαβουλεύσεων που διεξάγονται επί του παρόντος με τη Νορβηγία, και της τελικής απόφασης του Συμβουλίου είναι σκόπιμο να χορηγηθεί προσωρινή ποσόστωση ρέγγας 3.500 τόνων που να εφαρμόζεται σε σκάφη υπό νορβηγική σημαία για να αρχίσει στο βόρειο και κεντρικό τμήμα της Βορείου Θαλάσσης η αλιεία αποθεμάτων ρέγγας από την 1η Ιανουαρίου 1983,

./.

(1) ΕΕ αριθ. L 24 της 27.1.1983, σ. 1

(2) ΕΕ αριθ. L 115 της 27.4.1983, σ. 11

ότι είναι αναγκαίο να χορηγηθεί αυτή η προσωρινή κατανομή στις υποδιαίρεσεις ICES IVα) και IVβ),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Το παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1009/83 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Εφαρμόζεται από την 1η Ιουνίου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ποσοτώσεις αλιείας

(σε τόνους)

Είδη	Ζώνη στην οποία επιτρέπεται η αλιεία	Ποσότητες
Σκουμπρί (<i>Scomber scombrus</i>)	CIEM VI a) (1) + VII d), e), f), g) + II a)	22 000
Ρέγγα	CIEM VI a) (1)	7 000
Σπρατ (<i>Sprattus sprattus</i>)	CIEM IV	40 000
Γάδος (<i>Gadus morhua</i>)	CIEM IV	8 000
Βακαλάος εγκλεφίνος (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	CIEM IV	18 000
Μαύρη κολλάκα (<i>Pollachius virens</i>)	CIEM IV και Skagerrak (2)	33 000
Βακαλάος μερλάν (<i>Merlangus merlangus</i>)	CIEM IV	7 000
Ξαγκέτα (<i>Pleuronectes platessa</i>)	CIEM IV	5 000
Ρέγγα	CIEM IV c)	4 000 (1)
Αμμόχελο (αμμοδύτης), Μπακαλιάρκι της Νορβηγίας, <i>Gadus rouitassou</i>	CIEM IV	70 000 (1)
<i>Gadus rouitassou</i>	CIEM II, IV a), VI a) (1), VI b), VII (1), XIV	160 000 (1)
Μπλε λίγκα (<i>Lingulebleue</i>)	CIEM IV, V b), VI, VII	1 000 (1)
Λίγκα και μπρόσμιος	CIEM IV, V b), VI, VII	22 000 (1) (4)
Σκυλόψαρο	CIEM IV, VI, VII	2 000 (1)
<i>Ceithhinis maximus</i> (10)	CIEM IV, VI, VII	800 (1)
Λάμνα	CIEM IV, VI, VII	500
Γαρίδες του Βορρά (<i>Pandalus borealis</i>)	NAFO J (11) CIEM XIV + V a)	500 2 000
Ιππόγλωσσα της Γροιλανδίας	NAFO I CIEM XIV + V a)	500 (12) 500 (12)
Ιππόγλωσσα	NAFO I	200 (12)
Άτερα είδη (13)	CIEM IV	5 000

(1) Βόρεια των 56° 30' βόρειο γεωγραφικό πλάτος.

(2) Οροθετημένη δυτικά από γραμμή που ξεκινά από το φάρο του Hanstholm μέχρι το φάρο του Lindesnes, και νότια από γραμμή που χαράσσεται από το φάρο του Skagen μέχρι το φάρο του Tistilarna, και από εκεί μέχρι την κιο κοντινή ακτή της Σουηδίας.

(3) Από αυτή την ποσότητα θα αφαιρούνται οι αλιεύσεις που δε πραγματοποιηθούν κατά την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1982. Το υπόλοιπο θα μπορεί να αλιευθεί μόνο μέχρι τις 28 Φεβρουαρίου 1983.

(4) Εκ των οποίων 60 000 τόνοι κατ' ανώτατο όριο μόνο αμμοδύτες ή 50 000 τόνοι κατ' ανώτατο όριο μπακαλιάρικια Νορβηγίας και *Gadus rouitassou*. Μέχρι 10 000 τόνοι της ποσοτώσεως για μπακαλιάρικια Νορβηγίας μπορεί να αλιευθεί στην υποδιαίρεση CIEM VI a) βόρεια των 56° 30' βόρειο γεωγραφικό πλάτος. Εντούτοις, η ποσότητα αυτή πρέπει να αφαιρεθεί από την ποσότωση για τον αμμοδύτη, το μπακαλιάρικια Νορβηγίας και το *Gadus rouitassou* στη διαίρεση CIEM IV.

(1) Δυτικά των 12° δυτικό γεωγραφικό μήκος.

(2) Εκ των οποίων 40 000 τόνοι, κατ' ανώτατο όριο, μπορούν να αλιευθούν στη διαίρεση CIEM IV a).

(3) Εκ των οποίων 20 % παρεμπιπτούσας αλιείας γάδου ανά σκάφος επιτρέπεται στις διαίρεσεις CIEM VI και VII. Πάντως μπορεί να γίνει υπέρβηση του ποσοστού αυτού κατά τη διάρκεια των πρώτων 24 ωρών που ακολουθούν την έναρξη της αλιείας σε έναν συγκεκριμένο τόπο αλιείας. Το σύνολο της παρεμπιπτούσας αλιείας δεν δύναται να υπερβεί τους 1 000 τόνους, εκ των οποίων 300 τόνοι, κατ' ανώτατο όριο, γάδοι.

(4) Εκ των οποίων 17 000 τόνοι, κατ' ανώτατο όριο, λίγκας ή 9 000 τόνοι κατ' ανώτατο όριο μπρόσμιου.

(5) Η ποσότωση αυτή δεν περιλαμβάνει τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται στις ζώνες που καθορίζονται στο παράρτημα II.

(10) Συκώτια των *Ceithhinis maximus*.

(11) Νότια των 68° βόρειο γεωγραφικό πλάτος.

(12) Η παρεμπιπτούσα αλιεία του γάδου δεν δύναται να υπερβεί το 10 %.

(13) Εκτός από τις γαρίδες.

(14) Η αλιεία ρέγγας στο σύνολο της διαίρεσης CIEM IVβ απαγορεύεται από τις 15 Αυγούστου - 30 Σεπτεμβρίου 1983 και ανατολικά από τους 3° ανατολικό γεωγραφικό πλάτος καθ' όλη τη διάρκεια του έτους.